

國立臺灣體育大學圖書館剪輯資料

分類 籃球 來源 聯合報 日期 99.09.14 版面 B 四版

B咖也能夢幻

睽違16年 美男籃世錦賽奪冠

杜蘭特率隊狂攻28分 寫下英雄史二部曲「這一刻等了太久」 賽後和教練深深擁抱 並受封最有價值球員



歡喜收割

不要叫我B咖，杜蘭特（上圖，法新社）帶領美國隊拿下男籃世錦賽金牌，向世人宣示，夢幻隊還是有實力的，美國隊在滿場彩帶灑落下慶祝封王，歐頓則拿下剪刀，剪下籃網慶功（歐洲圖片新聞社）。



【記者彭薇寬／綜合外電報導】拿下NBA史上最年輕得分王，杜蘭特在世錦賽寫下「英雄史二部曲」，一是帶領美國隊證明「B咖也夢幻」，二是自己受封最有價值球員。睽違16年，美國隊再膺男籃世錦賽金牌滋味。杜蘭特率隊狂攻28分，美國以81：64扳倒地主土耳其隊，這一場決賽精采程度打折扣，但卻是美國隊夢寐以求的結局。

了教練後彼此擁抱，這一刻他們等了太久，總算洗刷前兩屆美國隊都只拿銅牌的委屈。

球場被球迷擠爆，MVP杜蘭特行走在走道上企圖找到一條通路，大會人員、現場警衛試圖勸他進入休息室，全世界媒體都想要捕捉他的一舉一動，但杜蘭特卻向蜂湧而至的人群輕聲細語的說著：「抱歉，借過一下，我要去找我的家人。」

手了一球。」等台詞，都代表他永遠謹記自己的過錯。接受世錦賽的洗禮，回到NBA開季後，他更有大的成就等在前方去挑戰：NBA冠軍。

總教練「K教練」感謝子弟兵捧下金牌，對於此役飆進7顆三分球的主將杜蘭特，他更是給予高評價，同時期待他未來的成就：「他正在進化，雖已經是巔峰狀態，但



獎杯刻文 中文寫法烏龍

【記者彭薇寬／綜合外電報導】

男籃世錦賽的獎杯有學問，除了用英文刻上「籃球發明人」奈史密斯（James Naismith）的姓氏外，還有中文、埃及文和阿拉伯文在列。但獎杯上中文的寫法卻是「徐美四、寧」，根據中國新聞推斷這是香港發音的繁體字寫法，但它卻成為一起小烏龍事件。因為奈史密斯是姓，若只要表達籃球發明人的姓

氏，應寫成「寧徐美四」。獎杯上英文寫法也的確只有「Naismith」，因此「徐美四、寧」代表大會錯把「徐美四」當作姓、「寧」當作名，若要寫全名，正確說法應為「詹姆斯·徐美四寧」。根據中國新聞的報導，會有繁體字出現，且用香港發音去翻譯，這很可能是曾任國際籃球總會（FIBA）主席的程萬琦所題。

【記者彭薇寬／綜合外電報導】拿下NBA史上最年輕得分王，杜蘭特在世錦賽寫下「英雄史二部曲」，一是帶領美國隊證明「B咖也夢幻」，二是自己受封最有價值球員。睽違16年，美國隊再嚐男籃世錦賽金牌滋味。杜蘭特率隊狂攻28分，美國以81：64扳倒地主土耳其隊，這一場決賽精采程度打折扣，但卻是美國隊夢寐以求的結局。

擊敗土耳其，美國隊順利拿金，他們曾經是那支被稱作「B咖」的稚嫩球隊，但他們也是16年來首度代表美國奪下冠軍的功臣。

「我只想拍拍胸膛，告訴世界我們是誰。」賽前必須保持謙遜，如今金牌到手總算一吐怨氣，杜蘭特

算是國家隊「新生兒」，還是完成使命拿下自1994年後美國隊首面男籃世錦賽金牌，他說：「從一開始到最後，我們目標只有奪金。」

剩下42秒，杜蘭特接受「一哥」待遇，美國總教練「K教練」刻意將他換下場以接受眾人歡呼。他看

立不搖。

土耳其雖在自家應戰，但前一戰和塞爾維亞拚到最後0.5秒才「絕殺」勝出，場場苦戰的他們疲態寫在臉上，全場命中率低至只有35%，遠不及美國隊的五成之上。

歐頓拿下15分、11籃板固守禁區，他說：「為了要奪金，我們必須當一支防守嚴謹的隊伍。」衛冕軍西班牙當初爆冷敗給塞國，就是重攻輕守的下場，美國隊引以為戒後終嘗甜美果實。

了教練後彼此擁抱，這一刻他們等了太久，總算洗刷前兩個美國隊都只拿銅牌的委屈。

球場被球迷擠爆，MVP杜蘭特行走在走道上企圖找到一條通路，大會人員、現場警衛試圖勸他進入休息室，全世界媒體都想要捕捉他的一舉一動，但杜蘭特卻向峰湧而至的人群輕聲細語的說著：「抱歉，借過一下，我要去找我的家人。」

禮貌謙遜是杜蘭特一直以來代名詞，他老實卻天賦異稟，在NBA效力後段班雷霆隊不怕出身低，上季把小蝦米球隊帶進季後賽，還在首輪力拚湖人隊6場才落敗。

杜蘭特總在受訪時檢討缺失，「如果我沒進那球。」、「我剛才失

手了一球。」等台詞，都代表他永遠謹記自己的過錯。接受世錦賽的洗禮，回到NBA開季後，他更有大的成就等在前方去挑戰：NBA冠軍。

總教練「K教練」感謝子弟兵捧下金牌，對於此役竊進7顆三分球的主將杜蘭特，他更是給予高評價，同時期待他未來的成就：「他正在進化，雖已經是巔峰狀態，但絕對能再更上一層樓。」

同為NBA球星，土耳其的特庫魯斯進決賽、昨天拿16分但慘敗收場。特庫魯雖然失望，卻知足的表示：「沒人料到我們能夠走到這麼遠，我是真的很開心，也引以為傲。」

2012奧運門票到手 美面子裡子雙贏

美國隊不但贏了面子、向世人宣

示實力外，也贏了裡子，收下2012年倫敦奧運門票。

土耳其拿下隊史最佳銀牌，立陶宛則以99：88 擊退塞爾維亞獲得銅牌。